

Dear friends,

Amitofo!

Hurricane Sandy slammed the East Coast of America on October 29, 2012 and caused more than eight million residents power outage. At the same time, the Storm whipped torrents of water over the coastal areas and destroyed thousands of homes. The damages are extensive and devastating.

Feeling the pain of the hurricane survivors, DDMBA North America is now launching a fundraising campaign to assist the residents of New York City and New Jersey impacted by the hurricane. With the funds raised, we will provide the survivors with basic necessities and medical supplies. Hopefully our tokens of loving-kindness will meet their urgent needs and bring relief to their frustration.

If you are interested in helping the hurricane survivors, your donation is greatly appreciated. You may send a check to your local DDMBA Chapter and indicate the donation is for Hurricane Sandy Relief. Also, you may send the check to DDMBA, 90-56 Corona Ave. Elmhurst, NY 11373. For more information, please call 718-592-6593. We will do our best to promptly deliver your loving-kindness to the hands of the hurricane survivors.

Together, let's pray for the victims of Hurricane Sandy. May they recover from this devastating disaster quickly.

Thank you.

Sincerely,

DDMBA North America

各位菩薩： 阿彌陀佛！

2012年10月29日晚，颶風Sandy襲擊美國東海岸，遭破壞的面積極為廣闊，超過八百萬居民停電，沿海地區又因海水倒灌，致使災民無家可歸，損失慘重。

法鼓山北美護法會本著人溺己溺的精神，發起募款，發揮一己之力，援助紐約市及新澤西州災區。

我們將會以採購當地所需的民生物資、醫療用品，或提供安心的力量等相關物品為主，提供給災區。妥善照顧到災區民眾的需求。

美國地區的護法信眾，若希望為這場重大災難盡一分心力，可開立支票給各地法鼓山分會，並註明 Hurricane Sandy Relief，或寄至 DDMBA, 90-56 Corona Ave. Elmhurst, NY 11373，或電詢 [718-592-6593](tel:718-592-6593)，我們會盡力將善款做妥善的運用。

並請大家共同為颶風Sandy受災受難的罹難菩薩祈福回向。

感恩您！

法鼓山北美護法會